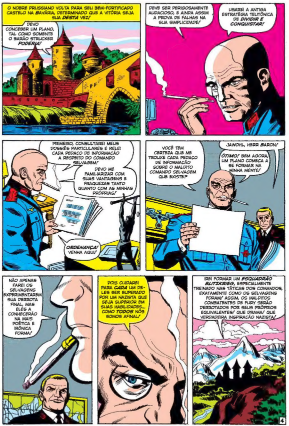
ERA MARVEL
SGT. FURY
E SEU
COMANDO SELVAGEM
14
JAN
MARVEL
COMICS GROUP 12¢
IND.
O ESQUADRÃO BLITZKRIEG DO BARÃO STRUCKER!
QUEM DISSE QUE ESSA NÃO É A ERA MARVEL DOS QUADRI-NHOS?!!

FINALIZAÇÃO: AQUILES GREGO

*EM INGLÊS, O ESQUADRÃO DE FURY SE CHAMA "HOWLING COMMANDOS", COMANDOS UIVANTES NUMA TRADUÇÃO LITERAL (NOTA DO TRADUTOR).

MAS, VAMOS DEIXAR NOSSOS FELIZES SELVAGENS POR UM MOMENTO, E VOLTEMOS NOSSA ATENÇÃO PARA LESTE, ATRAVESSANDO O CANAL DA MANCHA, PARA UMA GIGANTESCA SALA EM UM GIGANTESCO EDIFÍCIO, OCUPADA POR UM DIMINUTO EX-PINTOR DE PAREDES COM UMA GIGANTESCA MANÍACA AMBIÇÃO...!
VOCÊ ME CHAMOU, MEIN FÜHRER?
CLICK!
É CLARO QUE TE CHAMEI, BARÃO STRUCKER! ATÉ QUANDO SEU FÜHRER DEVE SER UM MOTIVO DE PIADA? ATÉ QUANDO ADOLF HITLER TEM QUE SER DESAFIADO E DERROTADO POR AQUELE VERDAMMTE COMANDO???
EU QUERO O COMANDO SELVAGEM ESMAGADO, STRUCKER! NÃO IMPORTA O QUE PRECISE... NÃO IMPORTA O QUE CUSTE!
DE TODOS MEUS LEAIS OFICIAIS, É VOCÊ QUEM MAIS CHEGOU PERTO DE DESTRUÍ-LOS NO PASSADO!* É VOCÊ QUEM É UM MESTRE DA GUERRA, UM VETERANO DE MUITAS VITÓRIAS!
* SGT. FURY #5 5 & 9 --STAN.
E ASSIM, É PARA VOCÊ QUE DOU ESSA MISSÃO! VOCÊ DEVE DERROTAR O COMANDO SELVAGEM PELA GLÓRIA DO TERCEIRO REICH! ESTA SERÁ MINHA MAIOR PROPAGANDA DE GUERRA!
MAS, ELES NÃO DEVEM SER MORTOS! A MINHA VINGANÇA NÃO ME SERÁ NEGADA! EU QUERO VÊ-LOS HUMILHADOS DIANTE DE MIM! QUERO OUVI-LOS IMPLORAR POR PIEDADE! EU QUERO ELES CAPTURADOS VIVOS, VOCÊ ME OUVIU...? VIVOS!
ELE BERRA E GRITA COMO O LOUCO QUE É! MAS DEVO OBEDECÊ-LO!
VOCÊ SABE O PREÇO DO FRACASSO! MESMO VOCÊ, BARÃO STRUCKER... QUE É UM HERÓI PARA O POVO, NÃO ESTÁ A SALVO DE SENTIR A IRA DO FÜHRER!
EU NÃO FALHAREI!
ENTÃO VÁ! SEU FÜHRER TE DISPENSA!
HEIL HITLER!
MINHA TAREFA É PRATICAMENTE IMPOSSÍVEL! MAS TENHO QUE CONSEGUIR! NÃO POSSO DEIXAR FURY ESCAPAR DE NOVO!
CLICK!


O NOBRE PRUSSIANO VOLTA PARA SEU BEM-FORTIFICADO CASTELO NA BAVÁRIA, DETERMINADO QUE A VITÓRIA SEJA SUA DESTA VEZ!
DEVO CONCEBER UM PLANO, TAL COMO SOMENTE O BARÃO STRUCKER PODERIA!
DEVE SER PERIGOSAMENTE AUDACIOSO, E AINDA ASSIM A PROVA DE FALHAS NA SUA SIMPLICIDADE!
USAREI A ANTIGA ESTRATÉGIA TEUTÔNICA DE DIVIDIR E CONQUISTAR!
PRIMEIRO, CONSULTAREI MEUS DOSSIÊS PARTICULARES E RELEI CADA PEDAÇO DE INFORMAÇÃO A RESPEITO DO COMANDO SELVAGEM!
DEVO ME FAMILIARIZAR COM SUAS VANTAGENS E FRAQUEZAS TANTO QUANTO COM AS MINHAS PRÓPRIAS!
ORDENANÇA! VENHA AQUI!
VOCÊ TEM CERTEZA QUE ME TROUXE CADA PEDAÇO DE INFORMAÇÃO SOBRE O MALDITO COMANDO SELVAGEM QUE EXISTE?
JAWOHL, HERR BARON!
ÓTIMO! BEM AGORA, UM PLANO COMEÇA A SE FORMAR NA MINHA MENTE!
NÃO APENAS FAREI OS SELVAGENS EXPERIMENTAREM SUA DERROTA FINAL, MAS ELES A CONHECERÃO NA MAIS POÉTICA E IRÔNICA FORMA!
POIS CUIDAREI PARA CADA UM DELES SER SUPERADO POR UM NAZISTA QUE SEJA SUPERIOR EM SUAS HABILIDADES... COMO TODOS NÓS SOMOS AFINAL!
IREI FORMAR UM ESQUADRÃO BLITZKRIEG, ESPECIALMENTE TREINADO NAS TÁTICAS DOS COMANDOS, EXATAMENTE COMO OS SELVAGENS FORAM! ASSIM, OS MALDITOS COMBATENTES DE FURY SERÃO DERROTADOS POR SEUS PRÓPRIOS EQUIVALENTES! QUE DRAMA! QUE VERDADEIRA INSPIRAÇÃO NAZISTA!

*VER O GLOSSÁRIO ALEMÃO-PORTUGUÊS NO FINAL DESTA EDIÇÃO (WANO).

SOMENTE O BARÃO STRUCKER PODERIA EXECUTAR TANTO EM TÃO POUCO TEMPO! APROVEITANDO O MÁXIMO DE CADA HORA, DE CADA MINUTO, DE CADA SEGUNDO, ELE PÕE SEU RECÉM FORMADO ESQUADRÃO NUM REGIME QUE FARIA HOMENS MAIS FRACOS CAÍREM FEITO MOSCAS!
DEPRESSA! DEPRESSA! VOCÊS NÃO DEVEM SE CANSAR! NÃO OUSEM SE CANSAR! DEPRESSA!
MAS, TENDO A NATA DA PODEROSA MÁQUINA DE GUERRA DE HITLER DISPONÍVEL PARA ELE, STRUCKER ESCOLHEU BEM! SEUS HOMENS NÃO CAÍRAM! ELES NÃO SE CANSARAM! ELES SE MOSTRARAM REALMENTE À ALTURA DA TAREFA QUE SE ESPERAVA DELES!
SEHR GUT! VOCÊS PASSARAM EM CADA TESTE! COMIGO OS LIDERANDO, NÃO IREMOS FALHAR!
TENHO TESTADO SUA RESISTÊNCIA... SUA CORAGEM... SUAS HABILIDADES! TENHO OS ENSINADO CADA TRUQUE MORTAL DO COMBATE CORPO-A-CORPO! TENHO FEITO DE VOCÊS EQUIVALENTES A QUALQUER COMANDO! NÃO POSSO FAZER MAIS! VOCÊS ESTÃO PRONTOS!
E AGORA, DEVEMOS INICIAR A SEGUNDA PARTE DO MEU PLANO! EU DESENVOLVI UMA ARMADILHA... UMA ISCA PARA ATRAIR O COMANDO SELVAGEM! UMA ARMADILHA TÃO SIMPLES QUE ELES NÃO SERÃO CAPAZES DE RESISTIR!
LEMBREM-SE, ENTÃO! AS CHANCES ESTÃO TODAS DO NOSSO LADO! TODAS AS VANTAGENS DA SURPRESA SERÃO NOSSAS! O LUGAR DA BATALHA SERÁ DA NOSSA PRÓPRIA ESCOLHA! NÃO HÁ DESCULPAS PARA FRACASSAR! VOCÊS IRÃO TRIUNFAR... OU MORRER!

POUCO TEMPO DEPOIS...
ESTE É O LUGAR PERFEITO PARA NOSSA ARMADILHA! ELE É PERTO SUFICIENTE DA COSTA NORTE... ENTÃO DEVERÁ SER VISTO PELOS AVIÕES DE OBSERVAÇÃO ALIADOS!
NÃO PRECISAMOS MAIS PROCURAR!
VOCÊ FEZ UMA SÁBIA ESCOLHA, HERR BARON!
COMECEM A CONSTRUÇÃO IMEDIATAMENTE NO VALE ENTRE AQUELES PENHASCOS PENDENTES!
É CLARO! ELES PROPORCIONARÃO UM ABRIGO NATURAL, PROTEGENDO VOCÊS DE QUALQUER TIPO DE ATAQUE AÉREO!
EXATAMENTE DOIS DIAS DEPOIS, O RÁPIDO PROGRAMA DE CONSTRUÇÃO ESTÁ TERMINADO!
PERFEITO! NENHUM OBSERVADOR ALIADO SERIA CAPAZ DE SABER QUE ESSES MÍSSEIS SÃO APENAS MAQUETES DE MADEIRA, CONSTRUÍDAS PARA SEREM USADAS SOMENTE COMO ISCAS DA MINHA ARMADILHA!
E ASSIM...
TUDO ESTÁ PRONTO! JÁ É O BASTANTE PARA QUE A FALSA BASE DE FOGUETES V-2 SEJA VISÍVEL PARA UM BOMBARDEIRO DO COMANDO ALIADO AVISTÁ-LA! MAS A MAIORIA DOS FALSOS FOGUETES SÃO PROTEGIDOS PELOS ROCHEDOS! COM O INTUITO DE GARANTIR SUA DESTRUIÇÃO, OS ALIADOS CERTAMENTE ENVIARÃO UM ESQUADRÃO DE COMANDOS PARA DEMOLI-LOS!
ASSIM QUE OS COMANDOS ALCANÇAREM ESSE VALE, ELES ESTARÃO APRISIONADOS INEXORAVELMENTE! E ENTÃO NÓS, O ESQUADRÃO BLITZKRIEG, SEREMOS CAPAZ DE ACABAR COM ELES À VONTADE!
ENTENDERAM TUDO? HÁ ALGUMA PERGUNTA?
NÃO? ÓTIMO! É ASSIM QUE DEVE SER!
PARA SEUS POSTOS, ENTÃO! E LEMBREM-SE... É NOSSA HONRA SERVIR E MORRER SE PRECISO, PELO FÜEHRER!
7

*INTELIGÊNCIA MILITAR (N.NO).

NAQUELA NOITE, UM SILENCIOSO SUBMARINO ATRAVESSA AS PERIGOSAS ÁGUAS DO CANAL NO NÍVEL DO PERISCÓPIO...
EI, SARJA! DÁ UMA OLHADA EM QUEM É O COMANDANTE!
ORA SE NÃO QUERO SER UM SAPO BÊBADO DE QUATRO-PATAS ESCAMOSO CHIFRUDO!
DEPOIS DESSA DESCRIÇÃO, TE RECONHECERIA EM QUALQUER LUGAR, FURY!
SEU VELHO PIRATA! A ÚLTIMA VEZ QUE TE VIMOS FOI EM OKINAWA QUANDO CÊS TIRARAM UM DESTRÓIER JAPONÊS DA NOSSA COLA USANDO A SI MESMOS COMO ISCAS!*
SEMPRE NOS PERGUNTAMOS SE VOCÊ E SUA LATA TINHAM CONSEGUIDO SE SAFAR, CAPITÃO!
BEM, VOCÊS PODEM PARAR DE SE PERGUNTAR AGORA, SOLDADO! NÓS CONSEGUIMOS SE SAFAR O BASTANTE, AO MENOS QUE EU SEJA O FANTASMA MAIS BARBUDO QUE VOCÊ JÁ AVISTOU!
*VEJA SGT. FURY #10 -- STAN.
CAPITÃO! ESTOU CAPTANDO UM SOM DE CIMA, SENHOR! PARECEM OS MOTORES DE UM NAVIO... BEM PERTO!
LEVE-A PRA BAIXO, SOLDADO! ME DÊ ESSE PERISCÓPIO!
ORA VEJAM SE NÃO É UMA COISINHA LINDA! UM BARCO DE PATRULHA NAZISTA, GRANDE COMO A VIDA E DUAS VEZES MAIS ATRAENTE!
NÃO FIQUEM AÍ PARADOS, MARUJOS! NOSSO TIO SAMMY NOS DEU ALGUNS BELOS E BRILHANTES TORPEDOS... VAMOS USÁ-LOS!
SIM SR!
BELO TIRO, BOBALHÕES! EU SEMPRE DISSE QUE ELES NÃO MORDERIAM SE FOSSEM SEGURADOS GENTILMENTE E COM TERNURA!
SABE, DINO, O COMANDANTE SOA COMO UM SGT. FURY DOS MARES!
MORDA SUA LÍNGUA, IZ! NÃO DESEJE UMA COISA DESSAS PARA ESSES BELOS E ROSADOS MARINHEIROS!
MENOS UMA BANHEIRA NAZISTA! NÓS CONSEGUIMOS, CAPITÃO! DIRETO NO ALVO!
BEM, É PRA ISSO QUE VOCÊ ESTÁ SENDO PAGO, NÃO É? AGORA CALEM-SE! TEMOS CONOSCO UM ESQUADRÃO DE COMANDOS PARA DESEMBARCAR!
VOCÊ TÁ CERTO, IZ! OS CÉUS AJUDEM A MARINHA!
9

*NEW YORK GIANTS, TIME DE BASEBALL CRIADO EM 1883 QUE TEVE SUA SEDE EM NOVA IORQUE ATÉ 1957, QUANDO SE MUDOU PARA SAN FRANCISCO (CONTEXTUALIZANDO NANO).

*O USO (UNITED SERVICE ORGANIZATION INC) É UMA ORGANIZAÇÃO NÃO-GOVERNAMENTAL QUE PROMOVE PROGRAMAS, SERVIÇOS E ENTRETENIMENTO PARA AS TROPAS NORTE-AMERICANAS. FICOU FAMOSO DURANTE A SEGUNDA GUERRA POR PROMOVER SHOWS PARA OS SOLDADOS, ENGAJANDO VÁRIOS ARTISTAS A SE APRESENTAR EM PLENO CENÁRIO DE GUERRA. (HISTORIANDO NANO)

SEGUNDOS DEPOIS, APÓS A PEQUENA TROPA NAZISTA TER SIDO POSTA FORA DE AÇÃO...
TODOS VOCÊS PALHAÇOS SABEM O QUE FAZER AGORA! ENTÃO VAMOS LÁ EXPLODIR ALGUNS MÍSSEIS PRA GENTE!
VOCÊ FAZ ISSO PARECER **FÁCIL**, SARGENTO!
E É FÁCIL! A ÚNICA PARTE **DIFÍCIL** É SAIR **VIVO**! AGORA **MEXA-SE**, HOMEM!
EI, REB! VOCÊ FICOU COM AS TAMPAS DO DETONADOR PRA TI?
AH, **DROGA**, GABE! **SABIA** QUE HAVIA **ALGUMA** COISINHA QUE EU TINHA ESQUECIDO!
VOCÊS RAPAZES **ESCOLHEM** CADA HORA PRA BRINCAR, NÃO É?
NUMA MISSÃO COMO ESSA... PODE SER A **ÚLTIMA** VEZ, DINO!
ENQUANTO ISSO, ALGUMA DISTÂNCIA ATRÁS, OS NAZISTAS RECOBRAM A CONSCIÊNCIA...
ELES SE MOVEM TÃO **RÁPIDO**... NÓS MAL SOUBEMOS O QUE **ACONTECEU**! DEVEM TER SIDO MESMO OS **SELVAGENS**! NUNCA **ESPERÁVAMOS** QUE VIESSEM TÃO **CEDO**!
ACHTUNG! OBERLEUTNANT SHULTZ AQUI! O INIMIGO ENTROU NA **ARMADILHA**! NOTIFIQUEM HERR BARON STRUCKER! **SCHNELL!**
E, NO VALE ABAIXO, AS IMITAÇÕES DE MÍSSEIS SÃO TÃO HABILMENTE CONSTRUÍDAS QUE OS SELVAGENS **AINDA** NÃO PERCEBERAM QUE ESTÃO PRESTES A EXPLODIR **CÓPIAS** INOFENSIVAS!
AS BOMBAS-VIBRATÓRIAS ESTÃO ESTIRADAS POR TODO LUGAR! SERÁ PRECISO **DOIS** TIMES PARA O SERVIÇO! VAMOS TER QUE NOS DIVIDIR!
E, ESCONDIDO ATRÁS DO "HANGAR", ENCONTRAMOS...
ELES ESTÃO **AQUI**! NOSSO MOMENTO DE **TRIUNFO** ESTÁ QUASE NA MÃO
12

HÁ MAIS MÍSSEIS À LESTE, NO FIM DO VALE... VOCÊS PEGAM AQUELES, DUM-DUM! LEVA GABE, DINO E PERCY CONTIGO!
E CUIDA PRA QUE NENHUM DE VOCÊS PARE PRA FICAR OLHANDO PASSA-RINHO!
IZZY, VOCÊ E REB ME SIGAM! VAMOS CUIDAR DO LADO OESTE! E FIQUEM ATENTOS... EU NÃO TENHO TEMPO PRA SEGURAR A MÃO DE NINGUÉM!
BOM, VENDO COMO CÊ FALA TÃO GENTILMENTE, SARJA...
CALADO! DIRETO PRA'QUELES MÍSSEIS E NÃO PAREM POR NADA!
OUVIMOS CÊ FALAR, SARJA! VAMOS LÁ REB!
E ASSIM, OS SELVAGENS PÕEM-SE A CAMINHO... POUCO IMAGINANDO QUE ESTÃO ENTRANDO CADA VEZ MAIS NUMA DAS MAIS PERIGOSAS ARMADILHAS MILITARES JÁ DESENVOLVIDAS!
APOSTO QUE CÊ GOSTARIA DE ESTAR DE VOLTA NA INGLATERRA NUMA SALA DE VISITAS TOMANDO CHÁ COM ALGUM DUQUE, NÉ PERCY?
DE MODO ALGUM, MEU VELHO! EU PREFIRO ESTAR EM COMBATE DESDE QUE ELES COMEÇARAM A RACIONAR O AÇÚCAR ATUALMENTE!
E ENTÃO, AS PRIMEIRAS SEMENTES DA SUSPEITA COMEÇAM A TOMAR RAIZ...
REB! VOCÊ E IZ FIQUEM ATRÁS DE MIM, DANDO COBERTURA! QUANDO EU DER O SINAL, NÓS CORREMOS A TODA ATRAVESSANDO ESSA CLAREIRA COMO SE SOUBÉSSEMOS O QUE TAMOS FAZENDO!
EU NÃO SAQUEI! ONDE TÁ A EQUIPE NAZI DOS MÍSSEIS? POR QUE TÁ TUDO TÃO QUIETO?
ELES DEVIAM SABE QUE TAMOS AQUI AGORA! POR QUE DIABOS ELES NÃO... HEIN?
EU OUÇO MÚSICA! SERÁ QUE FOI O GABE? ELE SOPROU O SEU FUNIL?
NÃO! NÃO É A CORNETA DO GABE! É ALGUM TIPO DE FLAUTA! MAS QUEM...?
EI, CABO... VOCÊ OUVIU O QUE EU OUVI? O QUE ACHA??
13

ÓTIMO! SUA MÚSICA ESTÁ OS ATRAINDO AQUI, EXATAMENTE COMO DER BARON PREVIU!
ESTÁ MUITO ESCURO PARA VER QUALQUER COISA AQUI, DUM-DUM... MAS A MÚSICA TÁ VINDO DO OUTRO LADO DO HANGAR!
TALVEZ ALGUÉM DEIXOU UM MALDITO FONÓGRAFO LIGADO! A GENTE NÃO TEM TEMPO DE SE PREOCUPAR COM ISSO!
LOGO VOCÊS NÃO TERÃO TEMPO PARA SE PREOCUPAR COM QUALQUER COISA!
PRO INFERNO COM ISSO, GABE! VAMOS SAIR DAQUI!
CLARO, CABO! ESSE BARULHO DE FLAUTA ERA ENJOADO MESMO!
MAS, ANTES QUE POSSAM ALCANÇAR A SAÍDA...
DUM-DUM! ALGUMA COISA ACABOU DE CAIR NA GENTE!
OBRIGADO POR ME CONTAR, SOLDADO! EU NUNCA TERIA PERCEBIDO!
WHOOM!
ENQUANTO ISSO, SEM SABER DA SITUAÇÃO DE GABE E DUM-DUM...
AQUI É O LUGAR, PERCY! TÁ TUDO PRONTO?
É CLARO, CHAPA! MAS, ALGO DEVE TER ATRASADO O CABO E GABE!
É MELHOR ESPERAR POR ELES!
SABE DUMA COISA, PERCY? EU DEVO ESTAR VENDO COISAS! ESSES MÍSSEIS PARECEM COM IMITAÇÕES DE MADEIRA PRA MIM!
É MELHOR VOCÊ FAZER EXAME DE VISTA QUANDO VOLTARMOS, MEU VELHO! POR QUE OS ALEMÃES SE PREOCUPARAM EM CONSTRUIR DISPOSITIVOS INÚTEIS TÃO ELABORADOS?
ÓTIMO! NÓS OS PEGAMOS!
ISTO RESPONDE A SUA PERGUNTA, SCHWEINHUNDS?
DINO! FOMOS ENGANADOS NUMA ARMADILHA BESTA!
AGORA QUE CÊ ME DIZ!

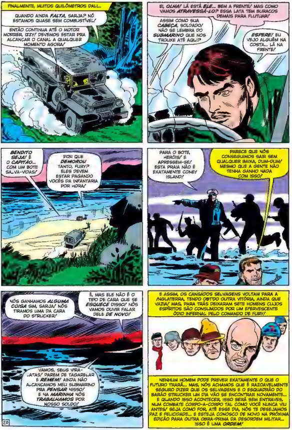
E ASSIM AS PRESAS DA ARMADILHA DE STRUCKER CHEGAM CADA VEZ MAIS PERTO DOS DESAVISADOS SELVAGENS...
EU NÃO OUVI QUALQUER EXPLOSÃO AINDA, REB! POR QUE OS OUTROS TÃO DEMORANDO TANTO?
SEI LÁ, IZ! SÓ ESPERO QUE NÃO TENHAM COMEÇADO NENHUM JOGUINHO DE PÔQUER SEM MIM!
LÁ VEM ELES! AINDA NÃO SUSPEITARAM DE NADA! SÓ MAIS CINCO METROS, E ENTÃO... PUXE A ALAVANCA!
JAWOHL! NÃO PODEMOS FALHAR! ISSO É QUASE MUITO FÁCIL, NEIN?
RAUCHEN VERBOT
AGORA!
ESTÁ FEITO!
THUD!
WHUP!
IZ! TÔ CAINDO!
BEM VINDO AO CLUBE, FILHO... UHHH!
ENQUANTO ISSO...
TODOS OS OVOS DEVEM TÁ PRONTOS PRA CHOCAR AGORA! VOU CUIDAR DO CENTRO DE CONTROLE!
NÃO GOSTO DISSO! TÁ MUITO QUIETO AQUI! É UMA RESPIRAÇÃO QUE OUÇO LÁ NA FRENTE?
E ENTÃO, O SILÊNCIO TERMINA... DE REPENTE... ASSUSTADORAMENTE... COM O ENSURDECEDOR RUGIR DE UMA METRALHADORA!
ELES TAVAM PRONTOS PRA GENTE! É UMA MALDITA ARMADILHA!
ENTÃO, SARGENTO FURY! NOS ENCONTRAMOS DE NOVO! E DESTA VEZ, MEU DESAVISADO AMERIKANO, SERÁ PELA ÚLTIMA VEZ!
ESSA VOZ! A RECONHECERIA EM QUALQUER LUGAR! É O CAREÇA DO STRUCKER! MAS ONDE ELE SE ENCAIXA NISSO?!

MINHA ELABORADA ARMADILHA TEVE 100% DE SUCESSO... PROVANDO QUE UM BEM-TREINADO NAZISTA PODE SER MAIS ESPERTO QUE UM AMERICANO DECADENTE A *QUALQUER* HORA!
NÃO DESEJO TE *MATAR*... AINDA! ISTO SERÁ UM PRIVILÉGIO DO *FÜEHRER!* APENAS VOU TE SEGURAR AQUI ATÉ O RESTO DOS MEUS HOMENS PODEREM LEVÁ-LO PRISIONEIRO!
DEPOIS DESTE DIA A PALAVRA "COMANDO" SERÁ ASSUNTO PARA PIADAS EM TODAS AS CHOPPERIAS DA *ALEMANHA!*
AINDA BEM QUE HITLER NÃO TEM *MAIS* ALGUNS COMO VOCÊ, CAXIAS! VOCÊS *ENCHERIAM O SACO* DOS ALIADOS ATÉ A MORTE!
QUE BELO COMANDO EU ME TORNEI! FUI DIRETO PRA ESSA COISA COMO UMA MARIPOSA PRA FOGUEIRA!
ENTÃO, ENQUANTO O DESESPERADO SARGENTO SE ACAUTELA, ELE EXPLORA CUIDADOSAMENTE O CHÃO AOS SEUS PÉS...
NÃO TEM NADA AÍ *ATRÁS!* ESTOU PISANDO EM ALGUM TIPO DE POÇO ENGRAXADO, OU ALGO ASSIM!
MAS *ISSO* ME DÁ UMA IDÉIA...!
ELE ESTÁ QUIETO! ISSO NÃO É COISA DE NICHOLAS FURY! TALVEZ UM DOS MEUS TIROS A ESMO SEM QUERER ENCONTRARAM SEU ALVO!
NÃO VAI SER DIFÍCIL EXPLICAR ESSE TIPO DE "ACIDENTE" PARA O FÜEHRER!
NÃO HÁ JEITO DE EU CONSEGUIR *SAIR* DAQUI SEM SER UM ALVO PRO STRUCKER!
MAS, TALVEZ EU NÃO *TENHA* QUE SAIR DAQUI!
TUDO DEPENDE DELE NÃO SABER QUE ESTOU AGACHADO NESTA SALIÊNCIA!
NENHUM SOM *AINDA!* MAS ELE DEVE TER CAÍDO AQUI EM *ALGUM LUGAR!*
16

AGORA!
PROCURANDO ALGUMA COISA, FURÚNCULO?
O QUÊ...? LIEBER GOTT! ELE ESTÁ VIVO!
PODE REPETIR ISSO QUANTO QUISER, STRUCKER! MAS NÃO ESTOU TÃO CERTO QUE ISSO VAI VALER MUITO PRA VOCÊ!
ENQUANTO ISSO, O RESTO DO ESQUADRÃO DE COMBATENTES DE FURY TAMBÉM ENTRA EM ELETRIZANTE AÇÃO, JUSTIFICANDO OS LONGOS MESES DE RUDE E EXTENUANTE TREINAMENTO DOS COMANDOS QUE FIZERAM DELES AS MÁQUINAS DE GUERRA HUMANAS QUE SÃO...!
MANDA VER, GABE! NÃO VAMOS FICAR O RESTO DA GUERRA SENTADOS NESSE CARRINHO DE PIPOCA GIGANTE!
CERTO, CABO! NEM DEIXARAM UM MILHO NO SEQUER DENTRO DESSA MALDITA COISA!
PUKKKA PUK PUKKKA KA PUKKKA PUKKKA PUKKKA
FUNCIONOU! NÓS ARREBENTAMOS!
TEMOS COMPANHIA, DUM-DUM! VAMOS DIZER OLÁ!
ESSA É A IDÉIA! SOMOS SELVAGENS, NÃO SOMOS?
CLARO, SOLDADO! A GENTE NÃO QUER QUE ELES SE SINTAM MAL-VINDOS!
ACH DU LIEBER! DER COMANDOS ESTÃO LIVRES! PAREM ELES ANTES QUE... UGNHHH!
EI, PERCY... ESSA SOMBRINHA PONTUDA SUA FOI BEM ÚTIL, PARCEIRO!
KA-POWW KA-POWW KA-P
É CLARO! EU NÃO CARREGO ISSO DE FARRA, SABE! ELA PODE CORTAR QUASE QUALQUER COISA!
PARECE QUE NÓS COZINHAMOS POR TEMPO O BASTANTE, IZ! DEVE TER MAIS DE VINTE PASSOS-DE-GANSO VINDO PRA CIMA DA GENTE!
CALMA, REBEL BOY! TEM UMA PILHA DE EXPLOSIVOS DE VERDADE ATRÁS DELES! VAMOS VER O QUE ACONTECE SE EU AJUSTAR ESSE WALKIE-TALKIE NA FREQÜÊNCIA CORRETA...
FUNCIONOU!!!
BAR-OOOM!
JÁ OUVIU UMA MÚSICA TÃO LIN-DA? NÓS DETONAMOS O FUSÍVEL ELÉTRICO POR CONTROLE REMOTO! MAMA CERTAMENTE FICARIA ORGULHOSA DO SEU PEQUENO IZZY!
EU NÃO SEI SOBRE A SRA. COHEN... MAS O REB ESTÁ GRATO O BASTANTE PRA TE BEIJAR, SOLDADO!
TENTA E VOU FAZER A GUERRA CIVIL PARECER UMA LUTA DE TRAVESSEIRO, MOLEQUE!
17

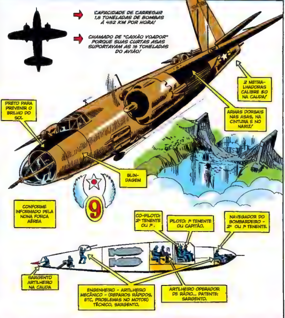
* "UM, DOIS, TRÊS", EM ALEMÃO (NOTA DA TRADUÇÃO).

POUCO TEMPO DEPOIS, QUANDO A UNIDADE DE LIMPEZA ALCANÇA O FUNDO DO VALE...
OLHEM! TEM ALGUMA COISA ESCRITA NO LADO DAQUELES MÍSSEIS FAJUTOS!
E PARECE QUE EU OUÇO VOZES VINDO DE DENTRO! MAS... COMO ISSO É POSSÍVEL?
SOCORRO! DEIXEM-NOS SAIR DAQUI!
WAH-HOO!
KILROY WAS HERE!
HEIL HITLER! -WITH A BRICK!
ACH DU LIEBER! OLHEM O QUE ESTÁ ESCRITO NAQUELE MÍSSIL!
HIMMEL! ESSA VOZ LÁ DENTRO! ELA PARECE COM A DO... HERR BARON STRUCKER! O QUE DEVEMOS FAZER?
ABRAM, SEUS DUMMKOPF!
E ASSIM...
OS TOLOS DO COMANDO ACHARAM QUE PODERIAM ESCAPAR NOS TRANCANDO! ELES NÃO SABEM QUE SEUS HOMENS CERCARAM O VALE TODO! LEVE-NOS AONDE VOCÊ OS TEM PRISIONEIROS, CAPITÃO!
M-MAS EU NÃO OS TENHO, BARÃO! UM CAMINHÃO OS LEVOU EMBORA! NÓS... NÓS PENSAMOS QUE ERA VOCÊ... E SEUS... HOMENS!
O QUÊ...?!
ACHTUNG! DER FUEHRER EM PESSOA ESTÁ VINDO! HEIL HITLER!
OH, NÃO... NÃO!
ONDE ELES ESTÃO? EU QUERO VER OS COMANDOS CAPTURADOS! SEU FUEHRER ASSIM FALOU!
ENTÃO... EXATAMENTE TRINTA SEGUNDOS DEPOIS...
ELES ESCAPARAM BEM DEBAIXO DE SEUS NARIZES? VOCÊ DESAPONTOU SEU PRÓPRIO FÜEHRER??! VAI SE ARREPENDER DISTO, STRUCKER! NINGUÉM FALHA COM ADOLF HITLER... NINGUÉM!
JAH, MEIN FÜEHRER! É CLARO, MEIN FÜEHRER! JAWOHL! JAWOHL!
EU NUNCA DESCANSAREI ATÉ DER COMANDOS SEREM CAPTURADOS! VOCÊ ME OUVIU, STRUCKER? NUNCA! NUNCA! NUNCA!


FINALMENTE, MUITOS QUILÔMETROS DALI...
QUANDO AINDA FALTA, SARJA? NÓ ESTAMOS QUASE SEM COMBUSTÍVEL!
ENTÃO CONTINUA ATÉ O MOTOR MORRER, IZZY! DEVEMOS ESTAR PRA ALCANÇAR O CANAL A QUALQUER MOMENTO AGORA!
EI, OLHA! LÁ ESTÁ ELE... BEM A FRENTE! MAS COMO VAMOS ATRAVESSÁ-LO? ESSA LATA TEM BURACOS DEMAIS PARA FLUTUAR!
ASSIM COMO SUA CABEÇA, SOLDADO! NÃO SE LEMBRA DO SUBMARINO QUE NOS TROUXE ATÉ AQUI?
ESPERE! EU VEJO ALGUÉM NA COSTA... LÁ NA FRENTE!
BENDITO SEJA! É O CAPITÃO... COM UM BOTE SALVA-VIDAS!
POR QUE DEMOROU TANTO, FURY? ELES DEVEM ESTAR PAGANDO VOCÊS DA INFANTARIA POR HORA!
PARA O BOTE, HERÓIS! E APRESSEM-SE! ESTA PRAIA NÃO É EXATAMENTE CONEY ISLAND!
PARECE QUE NÓS CONSEGUIMOS SAIR SEM QUALQUER BAIXA, DUM-DUM! MESMO QUE A GENTE NÃO TENHA GANHO NADA COM ISSO!
NÓS GANHAMOS ALGUMA COISA SIM, SARJA! NÓS TIRAMOS UMA DA CARA DO STRUCKER!
É, MAS ELE NÃO É O TIPO DE CARA QUE SE ESQUECE DISSO! NÓS VAMOS OUVIR FALAR DELE DE NOVO!
VAMOS, SEUS VIRA-LATAS! PAREM DE TAGARELAR E REMEM! AINDA NÃO ALCANÇAMOS MEU SUBMARINO PRA PENSAR NISSO! E NA MARINHA NÓS TRABALHAMOS POR NOSSO SOLDO!
20
E ASSIM, OS CANSADOS SELVAGENS VOLTAM PARA A INGLATERRA, TENDO OBTIDO OUTRA VITÓRIA, AINDA QUE VAZIA! MAS, PARA TRÁS DEIXARAM SETE HOMENS CUJOS ESPÍRITOS SÃO CONSUMIDOS POR UM EFERVESCENTE ÓDIO INFERNAL PELO COMANDO DE FURY!
NENHUM HOMEM PODE PREVER EXATAMENTE O QUE O FUTURO TRARÁ... MAS, NÓS ACHAMOS QUE É RAZOAVELMENTE SEGURO DIZER QUE OS SELVAGENS E O ESQUADRÃO DO BARÃO STRUCKER UM DIA VÃO SE ENCONTRAR NOVAMENTE... E QUANDO ISSO ACONTECER, ISSO SERÁ SEM ENTRAVES, NUM COMBATE CORPO-A-CORPO TAL COMO VOCÊ NUNCA VIU ANTES! SEJA COMO FOR, ATÉ ESSE DIA, NÓS TE DESEJAMOS PAZ E FELICIDADE... E ESTEJA CONOSCO DE NOVO NA PRÓXIMA EDIÇÃO PARA OUTRA OBRA-PRIMA DA DESORDEM MILITAR... ISSO É UMA ORDEM!

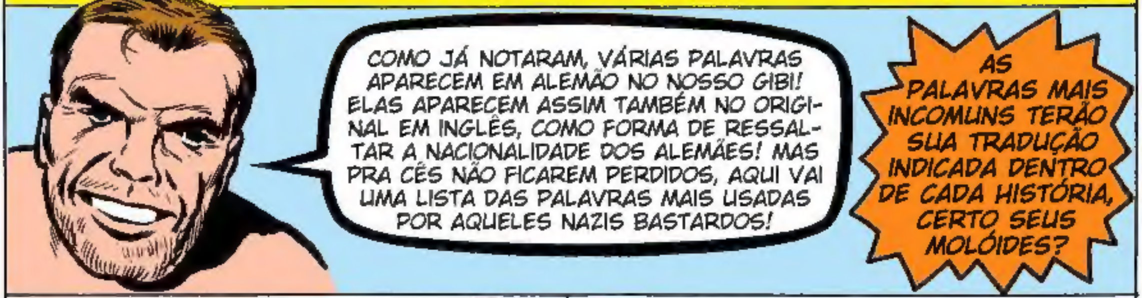
ARMAS DA GUERRA!

B-26 MARTIN MARAUDER



AS MISSÕES DO B-26: DESTRUIR ESTRADAS DE FERRO, PONTOS, OFICINAS E SUPORTES PARA TROPAS, ETC.

GLOSSÁRIO ALEMÃO-PORTUGUÊS



Achtung: Atenção, cautela, calma.

Auf Wiedersehen: Adeus, Até logo

Behuten: Cuidado

Blicken: Olhem!

Danke: Obrigado, graças.

Dein: Seu, dele, dela.

Der: artigo, "o".

Deutschland uber alles: "Alemanha acima de tudo", grito de guerra alemão.

Deutschland: Pronunciasse "dóitchi-land". Significa Alemanha.

Dummkopf: Idiota, imbecil.

Fein: Inimigo.

Frau: Senhora

Fraulein: Senhorita

Freund: Amigo

Führer: Pronuncia-se "firrá" ou "firrer" (depende do sotaque). Significa Líder, Guia, Chefe.

Heil: Pronuncia-se "rhaí" ou "rhaiu" (depende do sotaque). Significa Salve, Viva (no sentido de saudar).

Herr: Senhor

Himmel: Céus!

Howitzer: Metralhadora alemã.

Jah: Pronunciasse "iá". Significa sim.

Jawohl: "sim senhor", perfeitamente, com certeza.

Wunderbar: magnífico; bravo.

Kamerad: "companheiro", "camarada", bastante usado por alemães pra dizer que se rendem, eheh.

Kommen: Venham, vamos.

Mach: Mais

Mein gott: Meu deus

Mein: Pronunciasse "maim". Significa "meu, minha".

Mist: Droga.

Nach oben: pra cima!

Nach unten: Pra baixo!

Neim: Não. Pronunciasse "naim".

Oberleutnant: Equivalente a "Tenente"

Panzer: Tanque, tanques alemães

Schieben: atirem!

Schnell: rápido, depressa.

Schützen Sich - Cubram-se, protejam-se.

Schweine: Pronuncia-se "chuaina". Porco, porcos.

Schweinehund: bando de porcos.

Seig heil: "à vitória".

Soldaten: Soldados

Vas ist los: O que é isso

Verdamndte: malditos

Vot: Como?

Wehrmatch: Exército Alemão

Zehr Gut: Que Bom; Muito bem.

BLITZKRIEG, A GUERRA-RELÂMPAGO

A Blitzkrieg (termo alemão para guerra-relâmpago) foi uma doutrina militar em nível operacional que consistia em utilizar forças móveis em ataques rápidos e de surpresa, com o intuito de evitar que as forças inimigas tivessem tempo de organizar a defesa. Seus três elementos essenciais eram a o efeito surpresa, a rapidez da manobra e a brutalidade do ataque, e seus objetivos principais eram: a desmoralização do inimigo e a desorganização de suas forças (paralisando seus centros de controle). O arquiteto desta tática militar foi o general Erich von Manstein.

O termo Blitzkrieg foi mencionado pelos jornais ocidentais durante a invasão da Polônia, iniciada em 1 de Setembro de 1939. Apesar de ser empregado em referência a qualquer ataque militar de surpresa, isso não é correto; blitzkrieg é um tipo diferente de manobra bélica usado somente pela Alemanha durante a Segunda Guerra Mundial.

A palavra Blitzkrieg é um germanismo em diversas línguas, entre as quais o inglês, o francês e mesmo o português. No Brasil, toda operação policial surpresa, em geral voltada à fiscalização do trânsito em vias públicas, é chamada por extensão de "blitz".

A estratégia da guerra-relâmpago foi aperfeiçoada pelo general alemão Heinz Guderian no final de década de 1930.

O efeito desejado pela guerra-relâmpago só pode ser obtido pela utilização coordenada da infantaria, dos blindados e da aviação, que agem conjuntamente para "perfurar" as linhas inimigas em um ponto de ruptura. Todo "atrito" com as forças inimigas era evitado. Se um foco de resistência era encontrado, era imediatamente cercado, suas comunicações interrompidas (o que dificultava a tomada de decisões e a transmissão de ordens) e o resto das tropas de ataque continuava seu avanço

Características clássicas do Blitzkrieg: blindados e infantaria extremamente ágeis, com forte apoio aéreo.

ao interior do campo inimigo o mais rapidamente possível. O foco de resistência era destruído mais tarde, pelas forças de infantaria que seguiam o ataque surpresa.

Foi graças a essa táctica ofensiva inovadora que a Wehrmacht conseguiu vencer os exércitos aliados durante a primeira parte de Segunda Guerra Mundial, principalmente quando da invasão da Polônia, da Dinamarca (Operação Weserübung), da França (com os Países Baixos, Bélgica e Luxemburgo), Yugoslávia, Grécia e da União Soviética (Operação Barbarossa), e também graças ao seu poderio militar superior e ao despreparo das forças armadas dos países invadidos.

Quer na campanha da Polónia, quer a da França duraram pouco mais de um mês: em ambos os casos, colunas maciças de carros de combate romperam através das estáticas linhas inimigas e avançaram profundamente no coração do território dos oponentes, enquanto a força aérea alemã (Luftwaffe) destruía as linhas de comunicação, o poderio aéreo inimigo, as suas indústrias-chave e outros objetivos militares, abrindo caminho para a invasão terrestre. Os resultados foram avassaladores: a Polônia viu aniquilado o seu exército e perdeu a independência; enquanto para os aliados, no Oeste, foi a humilhante retirada britânica de Dunquerque (Batalha de Dunquerque) e a ocupação da França.

No entanto, essa táctica começou a mostrar seus limites a partir de 1942. Na realidade, a guerra-relâmpago só era aplicável com êxito em teatros de operação reduzidos e de curta duração.

Depois da Segunda Guerra Mundial, e particularmente durante o período da Guerra Fria, os comandos militares temiam uma invasão de tipo "blitzkrieg", quer pelo Pacto de Varsóvia quer por parte da OTAN (NATO). Em tempos mais próximos, o princípio da "blitzkrieg" foi usado pelas forças aliadas sob o comando do general norte-americano Norman Schwarzkopf para alcançar uma rápida vitória sobre o Iraque de Saddam Hussein em 1991 na Guerra do Golfo, e na Invasão do Iraque de 2003 pelo general Tommy Franks.

pelo correspondente de guerra Nano Falcão

HQ VINTAGE

Nós acreditamos em qualidade!

Hqs Antigas com tratamento de luxo!
O melhor das era de ouro, prata e cobre
você vai encontrar aqui! É ver pra crer!

www.hqvintage.blogspot.com

SEJA BEM VINDO A...

ERA MARVEL

UM OUSADO PROJETO FORMADO PELO ESFORÇO CONJUNTO DE VÁRIOS BLOGS PARA TRAZER ATÉ VOCÊS TODAS AS ERAS DA MAIOR EDITORA DE SUPER-HERÓIS DO MUNDO...

http://aquilesgrego.blogspot.com.br/

http://www.artehqs.com.br/

http://www.baudamarvel.com/

http://hqvintage.blogspot.com.br/

http://marvetesempre.blogspot.com.br/

http://trad-mania.blogspot.com.br/

http://indicemarvel.blogspot.com.br/

Siga nosso projeto nos sites, fóruns e blogs amigos e parceiros!